

## Unia al vostro servizio

Avete domande sulle vostre condizioni di lavoro? Volete saperne di più su Unia?  
Non esitate a contattarci.

**I segretariati Unia in Ticino si trovano a:**

Bellinzona	sindacato	viale Stazione 33	091 821 10 40
Bellinzona	cassa disoccupazione	piazza G. Buffi 6	091 835 50 45
Biasca	sindacato+CD	via Giovannini 2	091 862 12 44
Chiasso	cassa disoccupazione	via Bossi 12	091 682 92 02
Locarno	sindacato	via della Posta 8	091 735 35 80
Locarno	cassa disoccupazione	via della Posta 8	091 756 20 20
Lugano	segretariato regionale	via Canonica 3	091 910 50 70
Manno	sindacato	via Vedeggio 1	091 611 17 11
Massagno	cassa disoccupazione	via Genzana 2	091 961 83 83
Mendrisio	sindacato	via al Gas 8	091 640 64 30



## I vostri diritti nel ramo della tecnica della costruzione

La CCL 2019-2022 a colpo d'occhio



# UNIA

## Vincenti con Unia

**Forte di quasi 200 000 iscritti, Unia è il più grande sindacato della Svizzera. Unia si batte per i vostri diritti e si adopera per una società equa ed aperta.**

Migliaia di persone impiegate nel ramo della tecnica della costruzione hanno già aderito a Unia. Che si tratti di salari minimi, supplementi salariali, vacanze o tredicesima mensilità: i traguardi che abbiamo raggiunto oggi li abbiamo ottenuti lottando fianco a fianco. Perché uniti siamo forti!

Solo lottando insieme riusciremo a realizzare ulteriori obiettivi anche in futuro. I vostri colleghi e le vostre colleghe contano su di voi!

**I vantaggi di un'adesione a Unia:**

- Difesa collettiva dei vostri interessi nel quadro della CCL e sul piano politico.
- Protezione giuridica e consulenza in caso di controversie in materia di diritto del lavoro e di assicurazioni sociali.
- Vasta gamma di corsi di perfezionamento.
- Rimborso dei contributi professionali.
- Sconti su offerte vacanze, assegni REKA, assicurazioni, ecc.
- Informazione sindacale e abbonamento gratuito al quindicinale Area.
- Opportunità di partecipare alle attività di Unia, di incontrare nuove persone, scambiare idee e impegnarvi concretamente per il futuro della vostra professione.



Non esitate, aderite a Unia! Insieme siamo più forti! Saremo lieti di rispondere a tutte le vostre domande.

## Contratto di lavoro e applicazione della CCL

**Termini di disdetta**

- Durante il periodo di prova (durata tra 1 mese e un massimo di 3 mesi, previo accordo): 7 giorni
- Nel 1° anno di servizio: 1 mese
- Dal 2° al 9° anno di servizio: 2 mesi
- Dal 10° anno di servizio: 3 mesi

**Che fare in caso di licenziamento e di problemi?**

In caso di controversie con il vostro datore di lavoro e di dubbi sulla corretta applicazione della CCL nella vostra azienda, non esitate a contattate il segretariato Unia più vicino. Si garantisce la massima riservatezza. La consulenza giuridica è riservata agli iscritti Unia.

**Controllo dell'applicazione della CCL**

In ogni Cantone, una commissione paritetica composta da sindacalisti di Unia e da membri delle associazioni padronali sorveglia l'applicazione della CCL nel ramo della tecnica della costruzione.

**Contributo professionale**

A tutti i lavoratori è detratto un contributo professionale di 25 CHF dal salario soggetto all'AVS 35.- per ditte suissetec e firmatarie. Esso serve a finanziare l'applicazione della CCL e i corsi di formazione e di perfezionamento professionali.

**Una volta all'anno, gli iscritti Unia ottengono il rimborso parziale del contributo professionale.**



## Assicurazioni sociali

**Pensionamento anticipato (Ticino)**

Il pensionamento anticipato a partire dai 62 anni è possibile ed è disciplinato in una CCL speciale (Convenzione collettiva per il pensionamento anticipato nei rami affini romandi CCRA, cfr. www.resor.ch)

**Assicurazione d'indennità giornaliera in caso di malattia o infortunio**

- I lavoratori sono assicurati obbligatoriamente in caso di malattia e di infortunio (SUVA).
- Malattia: 80% del salario assicurato a partire dal 1° giorno. I lavoratori che hanno lavorato almeno 10 anni nell'azienda hanno diritto al 90% del salario.
- Infortunio: 80% del salario assicurato a partire dal 1° giorno.

**Cassa pensioni**

- I lavoratori sono obbligatoriamente assicurati presso una cassa pensioni ai sensi della LPP.
- La percentuale del premio è uguale per tutti i dipendenti, indipendentemente dall'età.
- Il premio è pagato nella misura del 50% dal datore di lavoro e del 50% dal lavoratore.
- Ogni anno, il personale riceve un certificato dalla cassa pensioni.

Scala delle quote associative

Reddito mensile lordo

Importo mensile

- Fino a 999.-
- da 1000.- a 1299.-
- da 1300.- a 1599.-
- da 1600.- a 1899.-
- da 1900.- a 2199.-
- da 2200.- a 2499.-
- da 2500.- a 2799.-
- da 2800.- a 3099.-
- da 3100.- a 3399.-
- da 3400.- a 3699.-
- da 3700.- a 3999.-
- da 4000.- a 4499.-
- da 4500.- a 4999.-
- da 5000.- a 5499.-
- da 5500.- a 5999.-
- da 6000.- a 6499.-
- des 6500.-
- Apprendisti/e
- Senza attività lavorativa
- Pensionati/e

- 12.70
- 15.90
- 19.10
- 22.30
- 25.40
- 27.50
- 29.70
- 31.80
- 33.90
- 36.00
- 38.20
- 40.30
- 42.40
- 44.50
- 46.60
- 48.80
- 50.80
- 7.40
- 10.60
- 10.60

Periodicità di pagamento:

Modalità di pagamento:

- mensile
- trimestrale
- semestrale
- annuale
- LSV
- DD
- ESR



# A

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsvortwendung Invo commerciale risposta  
Envoi commercial-réponse

Unia Segretariato centrale  
Settore Artigianato  
Weltpoststrasse 20  
Casella postale 272  
3000 Berna 15



# CCL 2019–2023

## Salari minimi e tredicesima mensilità

## Vacanze, congedo e formazione

## Durata del lavoro e indennità

## Lavoro straordinario e supplementi salariali

La nuova **Convenzione collettiva di lavoro (CCL) nel ramo svizzero della tecnica della costruzione negoziata da Unia è entrata in vigore il 1° gennaio 2019 e si applica per una durata di 4 anni. Qui di seguito troverete le principali novità e una panoramica dei vostri diritti.**

### Professioni e cantoni interessati

La CCL nel ramo svizzero della tecnica della costruzione trova applicazione in tutta la Svizzera ad eccezione dei Cantoni di Ginevra, Vallese e Vaud, che hanno una propria convenzione. Sono assoggettati alla CCL circa 22000 lavoratori attivi nei rami del riscaldamento, della climatizzazione, della ventilazione, della lattoneria e degli impianti sanitari.

### La CCL è vincolante

La CCL è stata dichiarata di obbligatorietà generale dal Consiglio federale. Ciò significa che tutte le aziende attive nei rami professionali summenzionati sono tenute ad applicarla, compresi i capi operai, i montatori responsabili dei lavori, i capi montatori e il personale impiegato nelle officine e nei magazzini.

**Per consultare la CCL nel ramo della tecnica della costruzione: [www.servizio-CCL.ch](http://www.servizio-CCL.ch)**

### Salari minimi

#### Installatore 1 (in precedenza montatore 1)

Lavoratori titolari di un attestato federale di capacità (AFC) o di un diploma estero equivalente

Esperienza professionale dopo l'ottenimento dell'AFC	Salario mensile in CHF	Salario orario in CHF
1° anno	chf 4100.–	chf 23.66
3° anno	chf 4400.–	chf 25.39
5° anno	chf 4900.–	chf 25.39
7° anno	chf 5100.–	chf 29.43

#### Installatore 2 (in precedenza montatore 2a e 2b)

Lavoratori titolari di un attestato federale di capacità per un'attività artigianale in un ramo della lavorazione del metallo oppure lavoratori titolari di un certificato federale di formazione pratica (CFP) nel ramo della tecnica della costruzione.

1° anno	chf 3800.–	chf 21.39
3° anno	chf 3900.–	chf 22.50
5° anno	chf 4100.–	chf 23.66
7° anno	chf 4300.–	chf 24.81

#### Installatore 3 (in precedenza montatore 2c)

Lavoratori senza attestato di capacità svizzero che hanno compiuto i 20 anni di età.

1° anno	chf 3700.–	chf 21.35
3° anno	chf 3750.–	chf 21.64
5° anno	chf 3800.–	chf 21.93
7° anno	chf 4000.–	chf 23.08

### Apprendisti (Salario annuo)

Nel 1° anno di tirocinio	chf 627
Nel 2° anno di tirocinio	chf 814
Nel 3° anno di tirocinio	chf 1002
Nel 4° anno di tirocinio	chf 1317

### Tredicesima mensilità

- I lavoratori hanno diritto a un'indennità di fine anno nella misura del 100% del salario medio mensile. Per i lavoratori impiegati a salario orario, l'indennità equivale all' 8.33% del salario annuo.
- Anche gli apprendisti hanno diritto alla tredicesima mensilità.

### Vacanze

Età	Giorni di vacanza
fino ai 20 anni compiuti	27 giorni
dai 21 ai 49 anni	25 giorni
dai 50 ai 54 anni	27 giorni
dai 55 ai 60 anni	28 giorni
dai 61 ai 65 anni	30 giorni

### Giorni festivi

- Sono retribuiti al massimo 9 giorni festivi all'anno (3,78%), in conformità alla regolamentazione cantonale in allegato alla CCL.

### Congedi retribuiti

- Paternità: 4 giorni **nuovo!**
- Maternità: 16 settimane
- Decesso in famiglia: da 1 a 3 giorni
- Matrimonio: 5 giorni per il proprio matrimonio e 1 giorno per quello di un proprio figlio.
- Giornata d'informazione per l'arruolamento: 1 giorno

### Congedo di formazione **nuovo!**

- 5 giorni di formazione retribuiti all'anno.

**La Commissione paritetica professionale del vostro Cantone organizza regolarmente dei corsi di perfezionamento. Per saperne di più, contattate il vostro segretariato Unia.**

### Durata normale del lavoro

La durata normale del lavoro è di 8 ore al giorno, 40 ore alla settimana e 2080 ore all'anno.

### Conteggio mensile del saldo delle ore prestate

Il datore di lavoro deve comunicare mensilmente al lavoratore il saldo delle ore di lavoro prestate, delle ore supplementari e delle vacanze.

### Indennità di trasferta

#### Sistema A

Il lavoratore svolge 40 ore di lavoro settimanali sul cantiere (il lavoro inizia e termina sul cantiere). Il tempo di percorrenza fino ad un massimo di 40 minuti giornalieri (2 x 20 minuti) non è ritenuto come tempo di lavoro.

- Per cantieri situati in zone entro il raggio di 15 km, ma che necessitano di un tempo di trasferta superiore, sono dovute le seguenti indennità: CHF 25.00 con auto propria, CHF 20.00 con auto aziendale.
- In un raggio da 15 a 25 km: CHF 32.00 con auto propria, CHF 22.00 con auto aziendale.
- In un raggio da 25 a 35 km: CHF 45.00 con auto propria, CHF 30.00 con auto aziendale
- Per cantieri oltre i 35 km l'indennità è regolata dagli art. 44.3 e 45.2 CCLN.

#### Sistema B

Il lavoro inizia e termina presso le sede della ditta.

- Fino ad un raggio di 4 km dalla sede della ditta: CHF 7.00 con auto propria; nessuna indennità di pranzo.
- Oltre i 4km dalla sede della ditta: CHF 16.00 per le spese pranzo e CHF 0.70/km se si usa un'auto propria.

Per i montatori di servizio o di riparazione si applica obbligatoriamente il sistema B.

### Spese di viaggio

- L'indennità per l'uso di un veicolo privato è pari a CHF 0,70/km.

### Lavoro straordinario

- Ogni ora di lavoro che supera le 40 ore settimanali è considerata lavoro straordinario.
- Il lavoro effettuato dopo le ore 17.00 di un giorno lavorativo che precede un giorno festivo è considerato lavoro straordinario.

### Retribuzione del lavoro straordinario

- Alla fine dell'anno, tutte le ore di lavoro effettuate (al massimo 120 ore) oltre le 2080 ore annuali sono considerate lavoro straordinario. Esse vanno compensate entro 6 mesi, previa consultazione del lavoratore:
  - con tempo libero di uguale durata.
  - retribuite al 100% se una compensazione con tempo libero è possibile ma non auspicata dal lavoratore
- Se una compensazione con tempo libero non è possibile, le ore straordinarie sono retribuite con un supplemento del 25%.
- Tutte le ore straordinarie (oltre le 2080 ore/anno) che alla fine dell'anno superano le 120 ore sono retribuite automaticamente con un supplemento salariale del 25%.

### Supplementi salariali

Domeniche e giorni festivi	00h00–24h00	100%
La sera, se durante il giorno sono state prestate più di 8 ore	20h00–23h00	+25%
La notte, meno di 25 notti all'anno	23h00–06h00	50%

### Indennità di picchetto

È pagata un'indennità di picchetto di CHF 25.00/giorno per il sabato, la domenica e i festivi infrasettimanali.

## Aderisco al sindacato Unia

Nome	Professione
Cognome	Firma, Luogo
Via, Nr.	Nazionalità
NAP, Luogo	Contributo mensile (cfr. sul retro)
Telefono	Frequenza dei pagamenti <input type="checkbox"/> mensile <input type="checkbox"/> trimestrale <input type="checkbox"/> semestrale <input type="checkbox"/> annuale
E-Mail	Mezzo di pagamento <input type="checkbox"/> LSV <input type="checkbox"/> DD
Data di nascita	Luogo, data
Lingua madre	Reclutatore

Dichiaro la mia adesione al sindacato Unia e sono d'accordo con le quote d'affiliazione stabilite. Riconosco gli statuti del sindacato Unia ([www.unia.ch/statuto](http://www.unia.ch/statuto)). L'adesione può essere revocata entro 14 giorni in forma scritta (OR Art. 40e). Le dimissioni possono essere rassegnate soltanto per la fine di un anno civile. La lettera di dimissione firmata personalmente deve pervenire al segretariato regionale o della sezione competente per lettera raccomandata entro e non oltre il 30 giugno dell'anno in corso.